

## KOMISE

### SPRÁVNÍ KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ PRO SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ MIGRUJÍCÍCH PRACOVNÍKŮ

#### ROZHODNUTÍ č. 197

ze dne 23. března 2004

#### o přechodných obdobích pro zavedení evropského průkazu zdravotního pojištění podle článku 5 rozhodnutí č. 191

(Text s významem pro EHP a pro dohodu mezi EU a Švýcarskem)

(2004/777/ES)

SPRÁVNÍ KOMISE PRO SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ MIGRUJÍCÍCH PRACOVNÍKŮ,

s ohledem na čl. 81 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství<sup>(1)</sup>, podle kterého je správní komise pověřena jednáním o všech správních otázkách vyplývajících z nařízení (EHS) č. 1408/71 a z pozdějších nařízení,

s ohledem na rozhodnutí č. 191 ze dne 18. června 2003 o nahrazení formulářů E 111 a E 111 B evropským průkazem zdravotního pojištění<sup>(2)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 1 rozhodnutí č. 191 nahradí ode dne 1. června 2004 evropský průkaz zdravotního pojištění formuláře E 111 a E 111 B. Formuláře E 111 a E 111 B vydané příslušnými institucemi členských států před dnem 31. května 2004 zůstanou v platnosti nejpозději do 31. prosince 2004.

(2) Podle článku 5 rozhodnutí č. 191 je možné členským státům, které v době přijetí tohoto rozhodnutí nemají

kartu zdravotního pojištění, povolit přechodné období, které však nesmí trvat déle než do 31. prosince 2005. Členské státy, které tuto podmínku splňují, musejí do 1. prosince 2003 informovat správní komisi o tom, že chtějí o přechodné období požádat, přičemž uvedou jeho délku trvání. Po 1. červnu 2004 proto budou příslušné instituce členských států, jimž bylo přechodné období povoleno, nadále vydávat formuláře E 111, jejichž platnost skončí s koncem přechodného období. Nové členské státy, které splňují výše uvedenou podmínku, musejí nejpозději do 31. května 2004 informovat správní komisi o tom, že chtějí požádat o schválení přechodného období, přičemž uvedou jeho délku trvání.

(3) S cílem jasným a průhledným způsobem informovat instituce a občany a zaručit uznávání formulářů E 111, které budou v určitých členských státech vydávány i po 1. červnu 2004, je třeba vyhotovit seznam členských států, kterým bylo přechodné období povoleno. V případě nových členských států a zemí ESVO však může být tento seznam pouze orientační, neboť se na ně rozhodnutí č. 191 nevztahuje.

(4) Od 1. června 2004 již příslušné instituce členských států, které žádné přechodné období nemají, nesmějí formuláře E 111 či E 111 B vydávat. V důsledku toho budou muset některé z těchto institucí, budou-li evropské průkazy zaváděny postupně a tyto instituce nebudou schopny je vydávat, dávat pojištěným osobám potvrzení dočasně nahrazující. Všechny příslušné instituce však musejí být schopny průkazy vydávat nejpозději 1. ledna 2006.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 149, 5.7.1971, s. 2. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 631/2004 (Úř. věst. L 100, 6.4.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 276, 27.10.2003, s. 19.

- (5) V průběhu přechodného období budou příslušné instituce dotčených členských států pojištěným osobám nadále vydávat formuláře E 111, a to podle vzoru uvedeného v rozhodnutí č. 198 ze dne 23. března 2004 o náhradě a zrušení vzorů formulářů nezbytných k uplatňování nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72<sup>(1)</sup>.
- (6) Členské státy, které mají přechodné období, se nicméně mohou rozhodnout délku trvání tohoto období zkrátit. V takovém případě musejí své rozhodnutí oznámit správní komisi, a to nejpozději tři měsíce před zavedením prvního evropského průkazu. V důsledku tohoto oznámení nesmí dotčený členský stát od data uvedeného v oznámení správní komisi vydávat formulář E 111.
- (7) Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP vymezí ustanovení pro používání evropského průkazu zdravotního pojištění v rámci Evropského hospodářského prostoru. Toto rozhodnutí stanoví zejména vzor průkazů vydávaných příslušnými institucemi v Norsku, na Islandu a v Lichtenštejnsku.
- (8) Rozhodnutí Smíšeného výboru pro Dohodu o volném pohybu osob mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a Švýcarskou konfederací vymezí ustanovení pro používání evropského průkazu zdravotního pojištění v rámci vztahů mezi členskými státy a Švýcarskem. Toto rozhodnutí stanoví zejména vzor průkazů vydávaných příslušnými institucemi Švýcarské konfederace,

## ROZHODLA TAKTO:

1. Členskými státy uvedeným v seznamu přiloženém k tomuto rozhodnutí může být ode dne 1. června 2004 povoleno přechodné období pro zavedení evropského průkazu zdravotního pojištění.

Příslušné instituce těchto členských států budou až do konce přechodného období nadále vydávat formuláře E 111, a to podle vzoru stanoveného v rozhodnutí č. 198.

Před koncem přechodného období se tyto členské státy nicméně mohou rozhodnout délku trvání přechodného období zkrátit. V tom případě informují nejpozději tři měsíce před zavedením prvního evropského průkazu správní komisi, která pozmění příslušné přílohy tohoto rozhodnutí, přičemž uvede datum, kdy skončí přechodné období dotčeného členského státu.

2. Příslušné instituce členských států, které nemají žádné přechodné období, již nesmějí od 1. června 2004 formuláře E 111 či E 111 B vydávat. Příslušné instituce členských států, které mají přechodné období, avšak rozhodly se dle odst. 3 bodu 1 tohoto rozhodnutí přechodné období zkrátit, nesmějí formuláře E 111 vydávat od data uvedeného v oznámení správní komisi.

Instituce těchto členských států vydají každé pojištěné osobě, která nemůže obdržet evropský průkaz, potvrzení dočasně nahrazující.

Pokud příslušná instituce není schopna evropský průkaz vydat, jsou údaje v kolonkách 8 a 9 potvrzení dočasně nahrazujícího volitelné. Neuvedení tohoto údaje nesnižuje platnost potvrzení dočasně nahrazujícího.

3. Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne 1. června 2004.

*Předseda správní komise*

Tim QUIRKE

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 259, 5.8.2004, s. 1.

## PŘÍLOHA I

**Seznam členských států, kterým bylo povoleno přechodné období**

Členský stát	Přechodné období do
Rakousko	31.12.2005
Itálie	31.10.2004
Nizozemsko	31.12.2005
Portugalsko	28.2.2005
Spojené království	31.12.2005

## PŘÍLOHA II

**Orientační seznam nových členských států, kterým může být povoleno přechodné období**

Nový členský stát	Přechodné období do
Lotyšsko	31.7.2005
Litva	1.7.2005
Malta	31.12.2005
Polsko	31.12.2005
Slovensko	31.12.2005
Kypr	31.12.2005
Maďarsko	31.12.2005

## PŘÍLOHA III

**Prozatímní seznam zemí ESVO, kterým může být povoleno přechodné období (podléhá rozhodnutí Smíšeného výboru EHP)**

Členská země ESVO	Přechodné období do
Island	31.12.2005
Švýcarsko	31.12.2005
Lichtenštejnsko	31.12.2005